西班牙

你在收容期间的权利与义务

如果你符合以下情况，本信息即适用于你：

- 你未满 **18** 周岁
- 你与父母双方或其中一方同行
- 你和你的家人已在西班牙申请庇护（也称为国际保护）。

登记版本

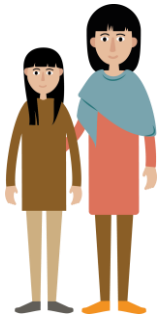
CHINESE

目录

你和你的家人在这个国家很安全	3
谁能为你们提供帮助？	3
你和你的家人将获得哪些服务与支持？	4
获得卫生保健服务的权利	6
告诉工作人员你们的情况	7
什么是最佳利益评估？	8
受教育权	8
工作权	9
你的寻求庇护者文件	9
你和你的家人将住在哪里？	10
如果有人欺负你，你该怎么办？	11
你和你的家人在收容期间需要履行哪些义务？	12
如果你或你的家人不履行义务会怎么样？	13
关于申请国际保护及前往欧盟及相关国家的规定	14
如果你和你的家人逃往其他国家会怎么样？	15
如果你和你的家人不同意主管部门的决定，谁能为你们提供帮助？	16
如果某些支持发生变化会怎么样？	16
联系方式	17

你和你的家人已经告诉主管部门，因为你们有危险，无法返回自己的国家，所以你们申请了庇护。你和你的家人在寻求西班牙的庇护。

谁能为你们提供帮助？



在欧洲，未满 18 周岁者均被视为儿童，有权获得特殊支持。

在你们居留这个国家期间，下列专业人士可以为你们提供帮助：

- 社会工作者将协助你和你的家人解决日常生活中的需求，或联系其他专业人士来协助解决具体问题。
- 医生或护士会在你不舒服、受伤或需要任何医疗援助时为你提供帮助。
- 心理医生会在你感到悲伤、愤怒、害怕、忧虑或难以入睡时为你提供帮助。
- 法律顾问将协助你和你的家人了解庇护程序中的相关流程，并在你们认为自身权利未得到尊重时为你们提供帮助。
- 口译员可以帮助你们用你们懂得的语言进行沟通。他们的职责是准确翻译你们和他人所说的话。

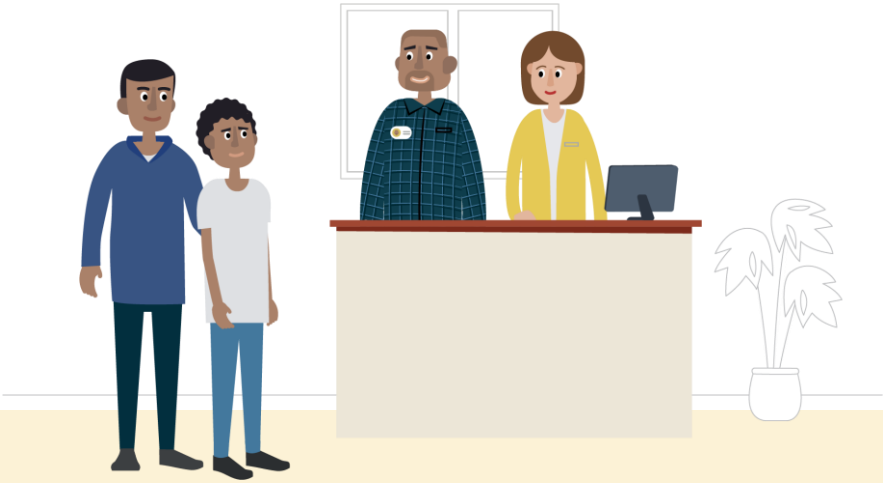
你们是否遇到任何问题？你可以随时向工作人员寻求帮助和支持。不用害怕，有问题我们一起解决。

你和你的家人将获得哪些服务与支持？

在等待主管部门审查你们的庇护申请期间，你们将获得不同类型的支持与服务。这被称为**收容**。

作为一名寻求庇护的儿童，你享有一定权利，但也必须履行相应的义务。本手册对此进行了说明。

如果你对本手册的任何内容有任何不理解，或者有任何疑问，你可以询问中心的工作人员和你的父母。



在你们居留这个国家期间，工作人员将根据你们的具体情况为你们提供更多信息。你们随时可以提问。

根据你和你家人的具体情况，你们将获得以下服务与支持：

- 住宿

- 食物

- 衣物

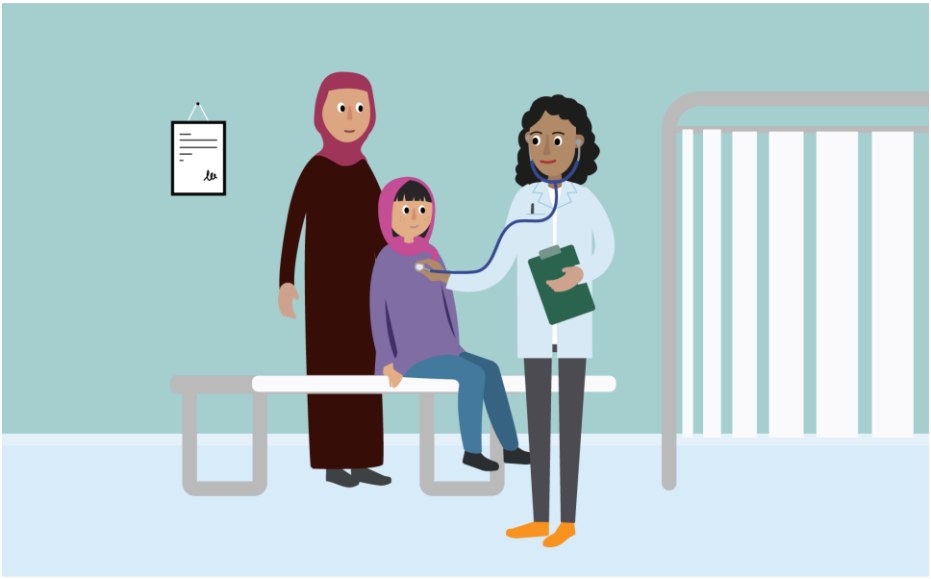
- 个人卫生用品

- 你的家人还可能获得日常生活费。

获得卫生保健服务的权利

主管部门将确保你获得所需的卫生保健服务。

如果你有任何健康问题，你可以告诉你的家人和工作人员。如果你有需要，他们会协助你找护士或医生就诊。



如果医生认为有必要，他们会为你开药，并安排你去看专科医生。

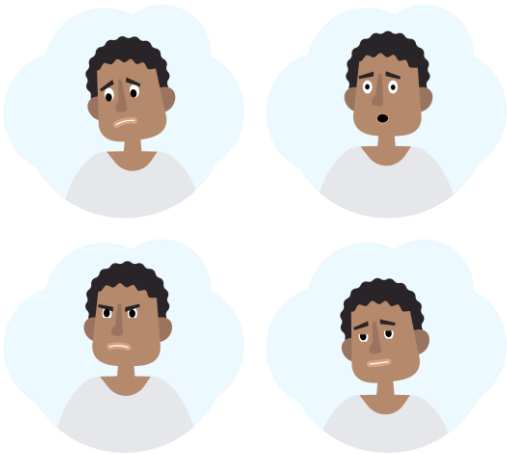
工作人员会告诉你和你的家人是否需要接受护士或医生的健康检查。

他们将会检查你的健康状况，并为你提供必要的帮助。

如果你遭遇医疗紧急情况或因受伤需要紧急救治，请告知你的父母或工作人员。如果你不在居住地点，可以免费拨打急救电话 112

如果发生以下情况，请告诉工作人员：

- 你不舒服、受伤，或需要紧急医疗援助或用药
- 你摄入了酒精或毒品
- 你曾遭受或正在遭受暴力或虐待
- 你已怀孕或可能已怀孕
- 你无法独立行走，或者存在听力或视力障碍
- 你感到非常担忧、悲伤，无法入睡，或萌生消极念头
- 你感到不安全，或对某人感到害怕（无论是陌生人还是你认识的人）
- 有人曾经或正在强迫你做自己不想做的事情
- 你因为信仰、你爱的人、你的着装或行为方式而感到不安全
- 你的家庭成员需要支持。



什么是最佳利益评估？

在这项活动，你将见到其他工作人员，他们会向你提问，以便：

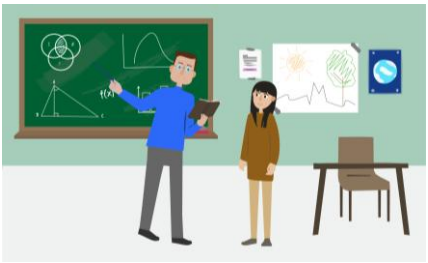
- 了解你的需求
- 确定你所需的支持。

这将有助于主管部门作出重要决定，例如你和你家人的居住地点。

你可以信任护士、医生和工作人员。你可以与他们分享任何事情。

未经你的同意，你所说的一切都不会透露给除你的父母以外的任何人。唯一的例外情况是，你或他人面临生命危险。
如果你不希望你的父母知情或介入，你可以告诉工作人员。 他们将评估你的请求，并作出对你最有利的决定。

受教育权



作为一名儿童，你享有受教育和学习的权利。如果你在上学期间年满 18 周岁，你可以继续就读直至完成学业。

工作人员将协助你和你的家人在当地学校办理注册手续。他们会向你介绍预备性语言课程和其他课程。你可能必须参加其中一些课程。

工作人员会向你介绍各类教育和文娱活动，以帮助你学习、成长并结交新朋友。

工作权

根据你的年龄和具体情况，如果你愿意，你可以获准在西班牙工作。工作人员会为你提供更多信息。

16岁以下的儿童不得工作。不过，16岁至18岁的青少年若要**工作**，则需获得父母的许可。

你的寻求庇护者文件

你的父母将收到一份包含你的姓名和照片的个人文件。

这份文件可表明你是这个国家的寻求庇护者。你必须随身携带这份文件。

这份文件非常重要，请妥善保管，不要弄丢，也不要将其交给他人。

这份文件名为申请提交证明。

你和你的家人将住在哪里？

在主管部门审查你的庇护申请期间，我们将根据你的具体情况确定你的居住地点。

工作人员会告诉你需要住在哪里，例如某处住宿地点、某个城市或某个区域。

这可能取决于空房情况或你们一家人的需求。

如果你的家人希望暂时住在住宿地点之外，或者短暂离开该城市或地区，则需要征得主管部门的许可。

你和你的家人只能在主管部门指定的地点获得支持与服务。

在极少数情况下，你和你的家人可能会被安置在不能自由进出的地方。如果你遇到这种情况，法律顾问和工作人员会为你提供协助。

无论你住在何处，你都有权：

- **与家人同住**

- **在不知道家人下落的情况下**，寻求**帮助以**寻找家人。

你有权获得安全保障。任何人都不得：

威胁你　　侮辱你　　伤害你

无论对方是陌生人还是你认识的人。
如果你对你的父母或工作人员有任何不满，请尽管提出。

如果有人欺负你，你该怎么办？

你可以与你信任的人、你的家人、工作人员，或收容所的员工，例如你的心理咨询师，或是来自社会医院、学校或高中的工作人员。

如果有人欺负对你，你可以向收容部门报告，以避免类似情况再次发生。这被称为“提出投诉”。

注意！
如果你在居住地点之外遇到危险，可以用任何电话免费拨打国家急救电话号码 112。

你和你的家人在收容期间需要履行哪些义务？

你必须如实告知真实情况，并配合主管部门的工作，即使有时讲述自身经历会让你感到害怕和艰难。

只要工作人员了解你的具体情况，他们就能为你提供帮助。

无论你和你的家人住在哪里，你们都必须遵守相关规定。例如，你必须尊重其他住户和工作人员，并在安静时段保持安静。

工作人员将会说明相关规定，以及违反规定可能导致的后果。

你和你的家人务必做到以下几点，这至关重要：

- 遵守居住地点的规定：
  - **未**经许可，不得在外过夜。
  - **按**时参加安排的预约。
  - **尊重与你**们同住的人以及中心的工作人员。
  - **提供所要求的所有信息和文件。**
  - **如家人中有人找到工作，及**时告知。
- 切勿从主管部门为你们指定的居住地点逃跑
- 遵守这个国家的法律，工作人员将会为你们解释这些法律。

如果你或你的家人不履行义务会怎么样？

如果发生此类情况，你可以坦率地与收容所工作人员沟通，说明你的具体情况及理由。

主管部门将评估具体情况，并会在决定采取相关措施时通知你的父母。

例如，如果你的某位家庭成员从主管部门为你们指定的居住地点、城市或区域逃跑，则该家庭成员获得的支持可能会减少。

如果你的某位家庭成员有暴力行为，则该家庭成员可能会失去当前获得的支持。我们也可能会报警。

你和你的家人目前身处西班牙，这个国家是欧盟及相关国家之一。
欧盟及相关国家包括：

27 个欧盟 (EU) 成员国：奥地利、比利时、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、爱尔兰共和国、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典，以及

另外 4 个国家：冰岛、列支敦士登、挪威和瑞士。

关于申请庇护及前往欧盟及相关国家的规定

收容所的工作人员将会向你和你的家人说明这些重要规定。你随时可以向他们**提**问。

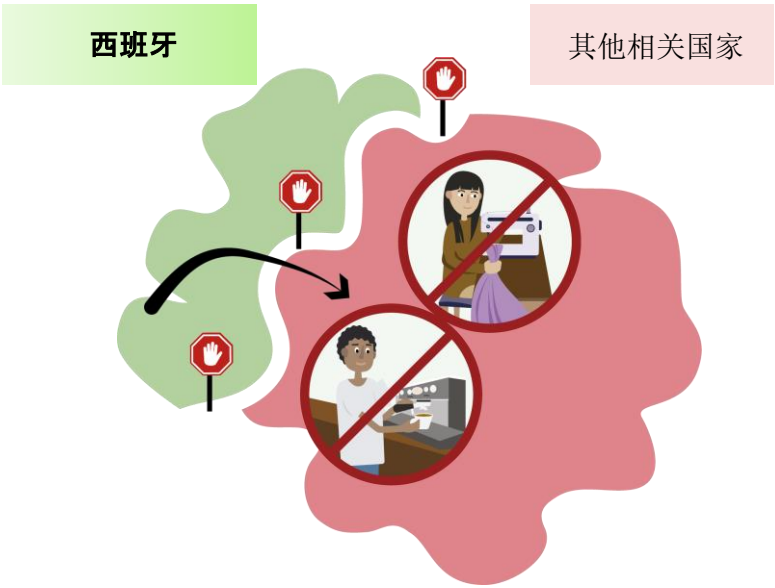
- 你和你的家人必须留在西班牙，不得逃往任何其他相关国家。
- 如果你有家人在这些国家中，主管部门会向你说明你的家庭团聚权利。请勿擅自逃跑。

你可能会想离开这个国家，或者有人会试图说服你逃跑。这可能会让你陷入危险。你和你的家人可以与收容所的工作人员进行沟通，向他们说明情况。收容所的工作人员可以为你提供建议。

- 擅自逃跑将导致不利后果，本手册中对此已有说明。例如，你在另一个国家能获得的收容支持将会减少。
- 请记住，除非主管部门另有通知，否则你必须在最初抵达的欧盟及相关国家登记你的庇护申请。
- 仅会有其中一个国家来审查你的庇护申请。西班牙的主管部门会告诉你哪个国家将负责此事。

你将能够在其他手册中了解相关程序。

如果你和你的家人逃往其他相关国家会怎么样？



在西班牙：

- 你的庇护程序可能会被中止。

在其他相关国家：

- 主管部门可能会决定将你遣送回你擅自离开的欧盟及相关国家。

从主管部门通知你遣返决定的那一刻起，你将无法享有某些权利，例如：

- 你将不会获得某些类型的支持，并且
- 你将不能参加工作。

如果你和你的家人不同意主管部门的决定，谁能为你们提供帮助？

你们可以向法律顾问寻求帮助。法律顾问熟悉这个国家的相关规定，能够分析你们的具体情况并为你们提供帮助。

工作人员会向你介绍一些非政府组织，这些组织同样能为你提供信息和帮助。

你可以随时联系联合国难民署 (UNHCR)。UNHCR 致力于保护那些被迫离开自己国家的人。

如果某些支持发生变化会怎么样？

如果主管部门因第13页所述情况而决定限制或取消某位家庭成员所获得的某些类型的援助，该家庭成员仍将根据其个人情况和需求继续获得援助。他/她仍可前往医生或护士处就诊，获得医疗救助、某些形式的支持（如食物），并在当局指定的地点获得住宿。

当主管部门因为你和你的家人逃往其他相关国家而决定取消为你们提供的收容支持时，你们仍将获得特定类型的支持，具体取决于你们的具体情况和需求。

你仍然可以去上学。

联系方式

如果你和你的家人在停留期间有任何疑问或需要支持，可以联系以下机构的工作人员：

收容部门	
	包容、社会保障与移民部 **移民事**务国务秘书处 电话：0034 91 363 76 70 电子邮件：portal@inclusion.gob.es

负责处理你们申请收容名额评估的机构	
	ACCEM 电话：0034 91 531 23 12 // accem@accem.es **西班牙红十字会** 电话：0034 900 22 11 22 // informa@cruzroja.es **CEAR** 电话：0034 91 598 05 35 / 0034 91 598 05 92 // recepcion.madrid@cear.es **CEPAIM** **各省**联系电话：https://www.cepaim.org/nuestros-centros

你还可以就以下方面的问题与相应机构联系：

医疗支持	
	你所属的医疗机构或离你住所最近的医疗中心。

心理社会支持

在你所在的收容所，会有心理咨询人员为你和你的家人提供帮助。你也可以在学校或社区卫生服务中心寻求心理支持。如果你急需与人倾诉，还可以拨打欧洲儿童求助热线，随时免费拨打116 111。

儿童保护

如果你遇到任何困难或感到无助，可以向收容所的工作人员寻求帮助，或者致电或发送短信至ANAR基金会的热线电话+34 900 20 20 10。该服务免费且保密。

儿童危险求助热线

如果你觉得无人理会，或者感到自己处于危险之中，可以拨打欧洲儿童求助热线，免费电话号码是116 111。

如果你兄弟姐妹或朋友失踪了，可以拨打失踪儿童求助热线，免费电话号码是116 000。

法律咨询、援助和代理服务

你和你的家人可以免费拨打所在省份的法律咨询服务热线，也可以通过电话 +34 91 598 05 35 和 +34 91 598 05 92 联系 CEAR，或发送电子邮件至：recepcion.madrid@cear.es

联合国难民署 **(UNHCR)**
致力于保护寻求庇护者和难民的权益。

UNHCR联合国难民署联系方式：
https://www.acnur.org/es-es/

电话：+34 91 077 21 50

电子邮件：spama@unhcr.org

如果你遇到医疗紧急情况或遭遇危险，请立即告知你的父母和工作人员。他们将为你提供帮助！

如果你和你的家人在居住地点之外发生意外或遭遇危险，可以免费拨打以下急救电话：

医疗急救：061 / 112

报警：091 / 112

本手册仅供参考。其内容本身不创设任何权利或义务。本资料的主体内容由欧盟庇护局 (EUAA) 提供，EUAA 仅授权欧盟成员国复制和修改本手册。对于欧盟成员国或任何其他责任第三方在本手册中提供的信息，EUAA 不对其准确性、内容、完整性、合法性或可靠性承担任何责任。EUAA 及其任何代表均不对本手册中所载信息的任何可能用途承担任何责任。

© 欧盟庇护局，2025 年